業興街 YIP HING STREET

塘邊徑 TONG BIN LANE

業勤街 YIP KAN STREET

黃竹坑道 WONG CHUK HANG ROAD

業發街 YIP FAT STREET

香葉道 HEUNG YIP ROAD

惠福道 WELFARE ROAD

深灣道 SHUM WAN ROAD

南朗山道 NAM LONG SHAN ROAD

警校道 POLICE SCHOOL ROAD

修訂以主水平基準為依據之擬建路軌大約水平(米)
PROPOSED APPROXIMATE TRACK LEVEL IN m P.D. AMENDED
A26

在工程進行中及完工後將會保留、改道或修改的現有道路及行人徑
EXISTING ROADS AND FOOTPATHS TO BE MAINTAINED, DIVERTED OR MODIFIED DURING AND AFTER CONSTRUCTION

現有的神龕將會拆卸
EXISTING SHRINE TO BE DEMOLISHED

擬建的箱形暗渠
PROPOSED BOX CULVERTS

大王爺廟將會保留
TAI WONG YE TEMPLE TO BE MAINTAINED

南朗山道熟食市場的現有建築物將會修改
EXISTING BUILDING OF NAM LONG SHAN ROAD COOKED FOOD MARKET TO BE MODIFIED

在工程進行中將會修改或封閉南朗山道休憩處並於完工後重置
NAM LONG SHAN ROAD SITTING-OUT AREA TO BE MODIFIED OR CLOSED DURING CONSTRUCTION AND REPROVISIONED AFTER CONSTRUCTION

在工程進行中將會修改或封閉南朗山道兒童遊樂場並於完工後重置
NAM LONG SHAN ROAD CHILDREN'S PLAYGROUND TO BE MODIFIED OR CLOSED DURING CONSTRUCTION AND REPROVISIONED AFTER CONSTRUCTION

擬建的水務設施、渠務設施、其他公用事業設施及鐵路營運相關的其他設施的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED WATERWORKS, DRAINAGE WORKS, OTHER UTILITY FACILITIES AND OTHER FACILITIES ANCILLARY TO THE OPERATION OF THE RAILWAY

修訂擬建的鐵路高架橋的布局
LAYOUT OF PROPOSED RAILWAY VIADUCT AMENDED
A22

在工程進行中及完工後將會修改或封閉部分現有位於天台的休憩處
PART OF EXISTING SITTING-OUT AREA AT ROOF TOP TO BE MODIFIED OR CLOSED DURING AND AFTER CONSTRUCTION

包玉剛游泳池
Pao Yue-kong Swimming Pool

在工程進行中及完工後將會保留、改道或修改的現有道路及行人徑
EXISTING ROADS AND FOOTPATHS TO BE MAINTAINED, DIVERTED OR MODIFIED DURING AND AFTER CONSTRUCTION
A35

連接觀海徑及擬建在黃竹坑的鐵路車站入口的擬建行人徑的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED FOOTPATH CONNECTING KWUN HOT PATH AND THE PROPOSED RAILWAY STATION ENTRANCE AT WONG CHUK HANG

在工程進行中及完工後將會保留、改道或修改的現有道路及行人徑
EXISTING ROADS AND FOOTPATHS TO BE MAINTAINED, DIVERTED OR MODIFIED DURING AND AFTER CONSTRUCTION
A29

修訂擬建的升降機、樓梯及行人天橋的布局
LAYOUT OF PROPOSED LIFTS, STAIRS AND FOOTBRIDGE AMENDED
A33

擬建的車站入口的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED STATION ENTRANCES

擬建在黃竹坑的鐵路車站的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED RAILWAY STATION AT WONG CHUK HANG

擬建的公共運輸交匯處的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED PUBLIC TRANSPORT INTERCHANGE

修訂擬建在黃竹坑的鐵路車站的布局
LAYOUT OF PROPOSED RAILWAY STATION AT WONG CHUK HANG AMENDED
A25

擬建的箱形暗渠
PROPOSED BOX CULVERTS

擬增建的緊急救援通道的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED ADDED EMERGENCY ACCESS
A31

建議的臨時施工區
PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA

擬增建的緊急車輛通道的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED ADDED EMERGENCY VEHICULAR ACCESS
A9

擬建的通風井的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED ADDED VENTILATION SHAFT
A30

修訂擬建的通風井的布局及大約位置
LAYOUT AND APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED VENTILATION SHAFTS AMENDED
A30

部分現有的巴士總站將會重置在其他地方，部分將會原址重置
PART OF THE EXISTING BUS TERMINUS TO BE REPROVISIONED AT OTHER LOCATION AND PART OF IT TO BE REPROVISIONED IN SITU
A32

現有的公共小巴總站將會原址重置
EXISTING PUBLIC LIGHT BUS TERMINUS TO BE REPROVISIONED IN SITU
A32

建議的斜坡加固工程
PROPOSED SLOPE STABILIZATION WORKS

修訂建議的斜坡加固工程範圍及方案界線
LAYOUT OF PROPOSED SLOPE STABILIZATION WORKS AND BOUNDARY OF THE SCHEME AMENDED
A19

擬建在黃竹坑的鐵路車廠的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED RAILWAY DEPOT AT WONG CHUK HANG

刪除擬建的通風井
PROPOSED VENTILATION SHAFTS DELETED

修訂擬建的鐵路高架橋的布局及方案界線
LAYOUT OF PROPOSED RAILWAY VIADUCT AND BOUNDARY OF THE SCHEME AMENDED
A26 A21

+18.00

+20.60

香港警察學院
Hong Kong Police College

接駁線 MATCH LINE
鐵路部分參閱圖號 SILE-G08
FOR CONTINUATION SEE DRAWING NO. SILE-G08

接駁線 MATCH LINE
鐵路部分參閱圖號 SILE-G10
FOR CONTINUATION SEE DRAWING NO. SILE-G10

擬建的車站及其他鐵路設施
PROPOSED STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES

擬建的車站及其他鐵路設施(地下)
PROPOSED STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)

擬採用鑽挖或放炮或爆破的鐵路設施或隧道(地下)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY BORED / MINED / DRILL AND BLAST METHOD (UNDERGROUND)

擬採用明挖回填法興建的鐵路設施或隧道(地下)
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND)

可能永久封閉的道路（包括行車道和行人徑）
ROADS (INCLUDING CARRIAGEWAY AND FOOTPATH) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY

擬建的鐵路高架橋
PROPOSED RAILWAY VIADUCT

現有的行人天橋將受影響
EXISTING FOOTBRIDGE TO BE AFFECTED

擬建的臨時行人天橋/地面行人過路處
PROPOSED TEMPORARY FOOTBRIDGE / AT-GRADE PEDESTRIAN CROSSING

擬建的行人天橋
PROPOSED FOOTBRIDGE

可能在其上進行填海工程或其他工程的政府前灘或海床
GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED OVER OR UPON WHICH RECLAMATION OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT

現有的車站及其他鐵路設施
EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES

擬建的臨時架空輸送帶系統
PROPOSED TEMPORARY OVERHEAD CONVEYANCE SYSTEM

擬建的鐵路隧道入口
PROPOSED RAILWAY TUNNEL APPROACH

以主水平基準為依據之擬建路軌大約水平(米)
PROPOSED APPROXIMATE TRACK LEVEL IN m P.D.

圖則修改
DRAWING REVISION
A1

修訂參考編號(參考憲報公告)
AMENDMENT REFERENCE NUMBER (SEE GAZETTE NOTICE)

修訂範圍
AMENDMENT AREA

圖例 LEGEND

方案界線
BOUNDARY OF THE SCHEME

0 10 20 30 40 50米 M
1 : 1000

切面圖 SECTION U
不按比例 NOT TO SCALE

香葉道 HEUNG YIP ROAD
擬建的鐵路高架橋 PROPOSED RAILWAY VIADUCT
擬建的箱形暗渠 PROPOSED BOX CULVERTS
地面水平 GROUND LEVEL
大王爺廟 TAI WONG YE TEMPLE

切面圖 SECTION T
不按比例 NOT TO SCALE

黃竹坑道 WONG CHUK HANG ROAD
現有的高架道路 EXISTING ELEVATED ROAD
業勤街 YIP KAN STREET
地面水平 GROUND LEVEL
擬建的鐵路高架橋 PROPOSED RAILWAY VIADUCT
香葉道 HEUNG YIP ROAD
在工程進行中及完工後將會修改或封閉部分現有位於天台的休憩處 PART OF EXISTING SITTING-OUT AREA AT ROOF TOP TO BE MODIFIED OR CLOSED DURING AND AFTER CONSTRUCTION
南朗山道熟食市場 NAM LONG SHAN ROAD COOKED FOOD MARKET
擬建的箱形暗渠 PROPOSED BOX CULVERTS
方案界線 BOUNDARY OF THE SCHEME
南朗山道休憩處 NAM LONG SHAN ROAD SITTING-OUT AREA
擬建的升降機、樓梯及行人天橋的大約位置 APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED LIFTS, STAIRS AND FOOTBRIDGE

擬建的公共運輸交匯處 PROPOSED PUBLIC TRANSPORT INTERCHANGE
香葉道 HEUNG YIP ROAD
月台 PLATFORM
大堂 CONCOURSE
地面水平 GROUND LEVEL
擬建的箱形暗渠 PROPOSED BOX CULVERTS
切面圖 SECTION S
不按比例 NOT TO SCALE

說明 NOTES

此圖根據第 SILE-G09號（修改1）圖則制訂，以橙色標明將暫時封閉毗鄰南朗山道休憩處的露天地方(近黃竹坑道)，及以綠色標明將暫時封閉毗鄰南朗山道休憩處的部分露天地方(近香葉道)。

THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. SILE-G09 (REVISION 1) AND IS INTENDED TO SHOW THE TEMPORARY CLOSURE OF THE OPEN PLACE ADJACENT TO NAM LONG SHAN ROAD SITTING-OUT AREA (NEAR WONG CHUK HANG ROAD) (HIGHLIGHTED IN ORANGE), AND THE TEMPORARY PARTIAL CLOSURE OF THE OPEN PLACE ADJACENT TO NAM LONG SHAN ROAD SITTING-OUT AREA (NEAR HEUNG YIP ROAD) (HIGHLIGHTED IN GREEN).

位置圖 LOCATION PLAN
不按比例 NOT TO SCALE

一般說明 GENERAL NOTES

1. 有關一般說明參閱圖號 SILE - G01.
FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SILE - G01.

修訂表 TABLE OF AMENDMENTS

修改 REV	日期 DATE	發圖 BY	核對 SUB	角責 APP	說明 DESCRIPTION

SIGNED

香港發出 APPROVED FOR ISSUE

11/3/2016

發出日期 DATE OF ISSUE

資源圖 YUEN WOO KOK, ANTHONY
鐵工程師/ 鐵路拓展 1 - 1
路政署 CHIEF ENGINEER/ RAILWAY DEVELOPMENT 1-1 HIGHWAYS DEPARTMENT

圖則名稱 DRAWING TITLE
鐵路條例(第519章)
南港島線（東段）
暫時封閉毗鄰南朗山道休憩處的露天地方

RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)
SOUTH ISLAND LINE (EAST)
TEMPORARY CLOSURE OF THE OPEN PLACES ADJACENT TO NAM LONG SHAN ROAD SITTING-OUT AREA

圖號 DRAWING NO. SILE/G09/0011/2

比例 SCALE 1:1000 (A1) 或如圖示 OR AS SHOWN

香港特別行政區政府
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION
路政署
HIGHWAYS DEPARTMENT
鐵路拓展處
RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE

PLOT DRV: E:\tb\Plot\V8\v8.printer.plt
PRINTED BY: fkko 15/03/2016 11:15:09
FILENAME: x:\land\sil\pd00\plot\road closure\rev\VER B\SIGNED\Web\SILE-C09-0011-2.dgn